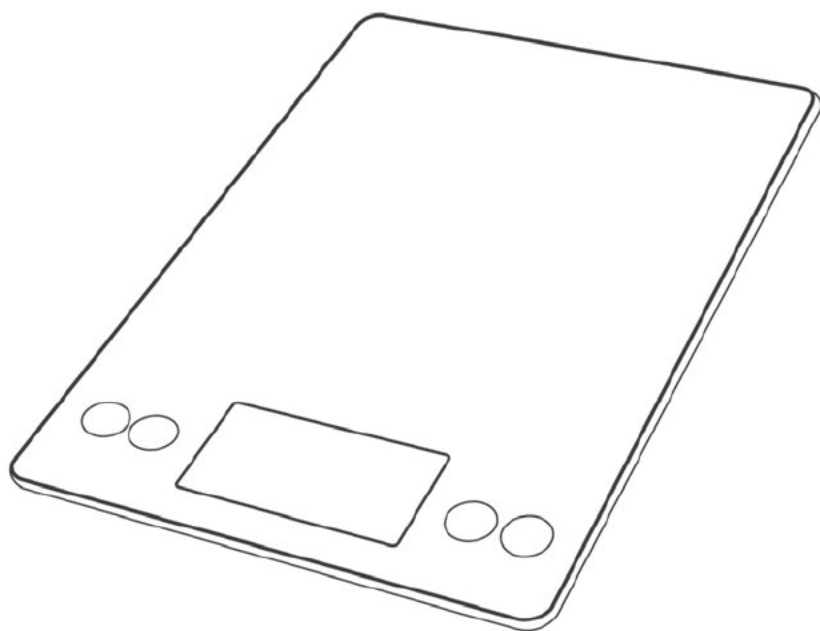


GLASS DIGITAL SCALE
BALANCE NUMÉRIQUE EN VERRE
BÁSCULA DIGITAL DE VIDRIO

SCDG15BK



Thank you for purchasing the San Jamar Arti Digital Scale!

Please read the following operation information to ensure the proper function of your new scale.

HOW TO WEIGH

1. Press the **POWER** key. All display segments will appear for approximately 2 seconds before resetting to zero.
2. Press the **UNIT** key to select the units (lb+oz, fl oz, g, oz, or ml).
3. Place item slowly on the platform.
4. Press the **POWER** key to turn the scale off.

HOW TO USE THE TARE FEATURE

This feature allows you to obtain the exact weight of an item in a container; by subtracting the weight of the container.

1. Place the container, without the item, slowly on the platform.
2. Press the **TARE** key. The weight of the container will be removed, and the display will reset to zero.
3. Slowly add the item to the container. The display will show the weight of the item only.
4. You may continue to determine the weight of each additional item as they are added by repeating steps 2 & 3.

HOW TO CLEAR THE TARE FEATURE

Remove all items from the platform and press the **TARE** or power key.

HOW TO USE THE HOLD FEATURE

This feature is used to weigh oversized items that block the display.

1. Press the **HOLD** key.
2. Place an item on the scale; a beep sound is heard when the weight is stable.
3. Remove the item, and the weight will show on the display for 5 seconds.

ATTENTION!

The scale will tare any amount of weight. Once the total weight actually on the scale reaches the maximum capacity of 15 pounds (7 kg) the overload warning code (0-Ld) will display.

PROPER USE & CARE

- Use and stow the scale at room temperature.
- Use on a flat, level, and stable surface.
- The scale is an instrument of precision. Do not submit the scale to shaking, excessive vibration, or other rough treatment.
- The display may be affected by electromagnetic disturbances such as radios, microwaves, or cell phones. If such disturbances occur, remove the source of the disturbance, and restart the scale.
- Disassembling or tampering with the scale voids the warranty.
- Clean the scale with dish soap, and a damp cloth.
- Do not submerge in liquid; the scale is not waterproof.
- For best results, use lithium cell batteries.
- Install only new batteries of the same type in your product.
- Failure to insert batteries in the correct polarity, as indicated in the battery compartment, may shorten the life of the batteries or cause batteries to leak.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix Alkaline, Standard (Carbon-Zinc) or Rechargeable (Nickel Cadmium) or (Nickel Metal Hydride) batteries.
- Do not dispose of batteries in fire.
- Batteries should be recycled or disposed of as per state and local guidelines.

WARNING MESSAGES

0-Ld Overload warning

 Low battery warning

PRODUCT SPECIFICATIONS

Model: I57

Capacity: 15 lb / 7 kg

Graduation: 1 g / 0.1 oz

Product Dimensions: 9" x 6.5" x .75"

Power Source: 2 - CR2032 lithium batteries (included)

Automatic Shut-off: 5 minutes

Merci d'avoir acheté la balance numérique San Jamar Arti!

Veillez lire la notice suivante pour vous assurer de bien utiliser votre nouvelle balance.

COMMENT PESER

1. Appuyez sur la touche de **Mise sous tension/hors tension**. Tous les segments d'affichage apparaîtront pendant environ 2 secondes avant de se réinitialiser à zéro.
2. Appuyez sur la touche **UNIT** (UNITÉ) pour sélectionner les unités de mesure (lb+oz, oz liq., g, oz ou ml).
3. Placez l'article doucement sur le plateau.
4. Appuyez sur la touche de **Mise sous tension/hors tension** pour éteindre la balance.

COMMENT UTILISER LA FONCTION DE TARE

Cette fonction vous permet d'obtenir le poids exact d'un article dans un contenant en soustrayant le poids du contenant.

1. Placez le contenant sans l'article doucement sur le plateau.
2. Appuyez sur la touche **TARE**. Le poids du contenant sera soustrait et l'écran se réinitialisera à zéro.
3. Mettez l'article doucement dans le contenant. L'écran affichera uniquement le poids de l'article.
4. Vous pouvez continuer à déterminer le poids de chaque article supplémentaire au fur et à mesure que vous les ajoutez en répétant les étapes 2 et 3.

COMMENT EFFACER LA FONCTION DE TARE

Enlevez tous les articles du plateau et appuyez sur la touche **TARE** ou la touche de mise sous tension/hors tension.

COMMENT UTILISER LA FONCTION DE RÉTENTION DE L'AFFICHAGE

Cette fonction est utilisée pour peser des articles de grande taille qui bloquent l'affichage.

1. Appuyez sur la touche **HOLD** (RÉTENTION).
2. Placez un article sur la balance; un bip est émis lorsque le poids est stable.
3. Enlevez l'article et le poids s'affichera sur l'affichage pendant 5 secondes.

ATTENTION!

La balance mettra en mémoire (tare) le poids. Une fois que le poids total réel sur la balance dépasse la capacité maximum de 7 kg (15 lb) le code d'avertissement de surcharge (0-Ld) s'affichera.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Utilisez et rangez la balance à la température ambiante.
- Utilisez-la sur une surface plate, de niveau et stable.
- La balance est un appareil de précision. Assurez-vous que la balance ne soit pas secouée, qu'elle ne subisse pas de vibration excessive ou toute autre manipulation brusque.
- L'écran risque d'être affecté par les perturbations électromagnétiques comme les radios, les micro-ondes ou les téléphones cellulaires. En cas de perturbation, déplacez la source de perturbation et redémarrez la balance.
- Démontez ou altérez la balance annule la garantie.
- Nettoyez la balance à l'aide de savon à vaisselle et d'un linge humide.
- Ne la submergez pas dans un liquide : la balance n'est pas imperméable à l'eau.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez des piles au lithium.
- Installez uniquement des piles neuves du même type dans votre produit.
- Ne mettez pas de piles, selon la polarité correcte, comme indiqué dans le compartiment à pile risque de réduire la durée de vie utile des piles et de les faire fuir.
- Ne mélangez pas des piles neuves et des vieilles.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel cadmium) ou (nickel hydrure métallique).
- Ne vous débarrassez pas des piles dans un feu.
- Les piles devraient être recyclées ou mises au rebut selon les directives de l'État ou de la localité.

MESSAGES D'AVERTISSEMENT

0-Ld Avertissement de surcharge

 Avertissement de pile faible

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Modèle: 157

Capacité: 15 lb / 7 kg

Graduation: 1 g / 0,1 oz

Dimensions du produit: 22,9 cm x 16,5 cm x 1,9 cm (9 x 6,5 x 0,75 po)

Alimentation: 2 - piles lithium CR2032 (incluses)

Fermeture automatique: 5 minutes

Gracias por comprar la báscula digital San Jamar Arti.

Por favor lea la siguiente información de operación para asegurar el funcionamiento correcto de su nueva báscula.

CÓMO PESAR

1. Presione la tecla **POWER** (ENCENDER). Todos los segmentos de la pantalla se mostrarán durante aproximadamente 2 segundos antes de regresar a cero.
2. Presione la tecla **UNIT** (UNIDAD) para elegir las unidades (lb+oz, fl oz, g, oz, o ml).
3. Ponga lentamente el objeto en la plataforma.
4. Presione la tecla **POWER** (ENCENDER) para apagar la escala.

CÓMO USAR LA FUNCIÓN DE TARA

Esta función permite que obtenga el peso exacto de un objeto en un recipiente, restando el peso del recipiente.

1. Ponga lentamente el recipiente, sin el objeto, en la plataforma.
2. Presione la tecla **TARE** (TARA). El peso del recipiente será restado y la pantalla regresará a cero.
3. Lentamente, añada el objeto al recipiente. La pantalla mostrará únicamente el peso del objeto.
4. Puede continuar determinando el peso de cada objeto adicional a medida que los añade repitiendo los paso 2 y 3.

CÓMO BORRAR LOS DATOS DE LA FUNCIÓN DE TARA

Quite todos los artículos de la plataforma y presione la tecla **TARE** (TARA) o de encendido.

CÓMO USAR LA FUNCIÓN DE RETENCIÓN

Esta función se utiliza para pesar artículos grandes que obstruyen la pantalla.

1. Presione la tecla **HOLD** (RETENER).
2. Coloque un artículo en la báscula; se escucha un sonido cuando el peso llega a la estabilidad.
3. Cuando quite el artículo, el peso se mostrará en la pantalla durante 5 segundos.

¡ATENCIÓN!

La báscula aplicará la tara a cualquier cantidad de peso. Una vez que el peso total de la báscula llegue a su capacidad máxima de 7 kg (15 lb), se mostrará el código de advertencia de sobrecarga (0-Ld).

USO CORRECTO Y CUIDADO

- Use y guarde la báscula a temperatura ambiente.
- Use en una superficie plana, nivelada y estable.
- La báscula es un instrumento de precisión. No someta la báscula a sacudidas, vibración excesiva ni otros tratos duros.
- La pantalla puede ser afectada por interferencias electromagnéticas tales como radios, microondas y teléfonos celulares. Si ocurren tales interferencias, retire la fuente de la interferencia y reinicie la báscula.
- Desensamblar o manipular la báscula anula la garantía.
- Limpie la báscula con detergente para platos y un trapo húmedo.
- No sumerja en líquido; la báscula no es a prueba de agua.
- Para mejores resultados, use baterías de litio.
- Únicamente instale baterías del mismo tipo en el producto.
- Si no inserta las baterías con la polaridad correcta, como se muestra en el compartimiento de las baterías, se puede acortar la vida de las baterías o producirles una fuga.
- No mezcle baterías nuevas y usadas.
- No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbón-zinc) o recargables (níquel cadmio) o (níquel-metal hidruro).
- No deseche las baterías en el fuego.
- Las baterías deben ser recicladas o desechadas de acuerdo a las indicaciones estatales y locales.

MENSAJES DE ADVERTENCIA

0-Ld Advertencia de sobrecarga

 Indicador de batería baja

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Modelo: 157

Capacidad: 7 kg / 15 lb

Graduación: 0.1 oz / 1 g

Dimensiones del producto: 22.8 cm x 16.5 cm x 1.9 cm

Fuente de alimentación: 2 - baterías de litio CR2032 (incluidas)

Apagado automático: 5 minutos

San Jamar

555 Kipling Lane
Elkhorn, WI 53121
USA
T: +1.262.723.6133
F: +1.262.723.4204
info@sanjamar.com
www.sanjamar.com

Canada

3280 Bloor Street West
Suite 1140
11th Floor, Centre Tower
Toronto, ON M8X 2X3
CANADA
T: +1.262.723.6133
F: +1.62.723.4204
canada@sanjamar.com

Europe

Schoorstraat 26a, bus 1
2220 Hilstpden Berg
BELGIUM
T: +32 (0) 281 40
F: +32 (0) 281 48
info@sanjamar.com

México

Av. Paseo de la Reforma No. 350 10
Col. Juárez
Deleg. Cuauhtémoc, CP 06600
MEXICO, D.F.
T: +52 (5) 3626 0772
mexico@sanjamar.com

